

1967 - 1969
2007 - 2009
GENERÁCIA TISÍCDEVÄTSTOTRIDSÄT

KONTINUITA

JOZEF BEŇO

PAVEL M. GÁBOR

VIERA BOMBOVÁ

JÁN ILAVSKÝ

LADISLAV GUDERNA

MICHAL JAKABČIC

LUDVÍK KORKOŠ

VIERA GERGEĽOVÁ

JURAJ KRÉN

TIBOR KAVECKÝ

JÁN LEBIŠ

DAGMAR KOČIŠOVÁ

VLADIMÍR MÔŤOVSKÝ

JAROSLAV KOČIŠ

KLÁRA PATAKI

EUGÉNIA LUGSOVÁ

GABRIEL ŠTRBA

TEODOR LUGS

VIERA ŽILINČANOVÁ



Spoločnosť Artem

The Artem company



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ
REPUBLIKY



s podporou Ministerstva kultúry
Slovenskej republiky
a
spoločnosť Prominens

with support of the Ministry
of culture of the Slovak republic
and
the Prominens company

v tomto ojedinelom projekte
po prvýkrát v histórii predstavujú
temer zabudnutú výtvarnú skupinu
Kontinuita a jej výnimočných
výtvarných umelcov.

introduce an almost forgotten
art group Continuity and its
unique artists in this
original project for the first
time in history.

KONTINUITA
1967 - 1969
2007 - 2009

CONTINUITY
1967 - 1969
2007 - 2009

Kurátor projektu PhDr. Ľuboslav Moza
objavil, zrenoval a znovu vydal katalóg
skupiny Kontinuita.

The Curator of the project
PhDr. Ľuboslav Moza discovered,
renovated and republished the catalogue
of the group Continuity.

*Bez kontinuity by nejestvovala kultúra
ani veda. Ako toto vzácné slovo vstúpilo
do kultúry, hovorí táto výstava.
Ako sa prejavuje kontinuita v súčasnom
najsledovanejšom fyzikálnom
superexperimente na urýchlovači častíc
LHC v CERNe v Ženeve, porozpráva
Prof. Štefan Luby.*

*There would be neither culture or
science without continuity.
This exhibition describes how this
precious word entered culture.
Professor Štefan Luby will explain how
continuity displays in the most observed
physical superexperiment of the large
hadron collider at CERN in Geneva.*

Programom výstavy sprevádza:
Gabriela Pirošková
Kultúrny program:
Monika Stanislavová a Igor Bázlik

Host of the evening:
Gabriela Pirošková
Cultural programm:
Monika Stanislavová a Igor Bázlik

Srdečne Vás pozývame na slávnostnú
vernissáž do výstavných priestorov
galérie Slovenského rozhlasu
dňa 8.12.2009 (utorok) o 18.00 hodine.
Výstava je prístupná denne
(okrem soboty a nedele a sviatkov)
od 10.00 do 16.00 hodiny a potrvá do
31.12.2009.

We kindly invite you to the gala
vernissage to the exhibition room
of the Slovak radio gallery
on 8.12.2009 at 6:00 pm.
The exhibition is open daily (except
Saturday, Sunday and holidays) from
10:00 am to 4:00 pm and will last
until 31.12.2009.

R.S.V.P.: tel. / fax: 00421 2 54789416
e-mail: artem@artem.sk
www.artem.sk

R.S.V.P.: tel. / fax: 00421 2 54789416
e-mail: artem@artem.sk
www.artem.sk